



<http://www.acropoliscordoba.org/Imagen/ibnshaprut02.jpg>

## **Aixa Bint Ahmed Ahor Tobiya.**

Nació en Córdoba en el Siglo X,  
Hija de Ahmed ben Cadin, de la corte de Abderramán III el 1º Califa Omeya; fue una de sus poetisas preferidas, porque sus composiciones llenas de erudición y sensibilidad, fueron celebradas por sus contemporáneos y citadas por posteriores poetas, y su fama trascendió de Medina Azahara a todos los reinos hispánicos tanto musulmanes como cristianos,

He aquí alguno de los pocos poemas que quedan:

### **I**

"Alá te conceda lo que para él deseas, y no cesen de aumentar sus grandes cualidades.  
Ya indican sus buenos indicios lo que tú esperas. Su horóscopo es feliz.  
Le aman los más ilustres. Blande la espada con bravura y brillan los estandartes.  
Le contemplas en elevado cielo como una luna cuyo cortejo son los ejércitos.  
¿Cómo ha de defraudar las esperanzas un leoncillo a quien el más bravo de los leones ha  
emparentado con los más ilustres?  
Pues vosotros sois la familia de Amir, la más ilustre de las familias. Vuestros hijos y

vuestros abuelos son puros.  
Vuestros jóvenes son en la reflexión ancianos y vuestros ancianos son en la guerra  
jóvenes.

## II

"Soy una leona, ninguno llegará a satisfacerme durante toda mi vida.  
Pero si escogiera esto, no accedería a un perro, cuando he cerrado mis oídos tantas  
veces a un león."

## III

Si no existieran las lágrimas, no temería a ningún censor. Ellas son las que labran un  
camino hacia ti. "

Fuente de consulta: Internet (Tema desaparecido)  
Enciclopedia de Andalucía. Edit. Anel Tomo I , 1979  
<http://www.andalucia.cc/viva/mujer/>

**Este documento forma parte de la publicación**  
**Antología de Poetas andaluzas**  
**<http://www.andalucia.cc/viva/mujer/antologia/>**  
**que se halla alojada en**  
**Biografía de mujeres andaluzas**  
**<http://www.andalucia.cc/viva/mujer/>**

---

---